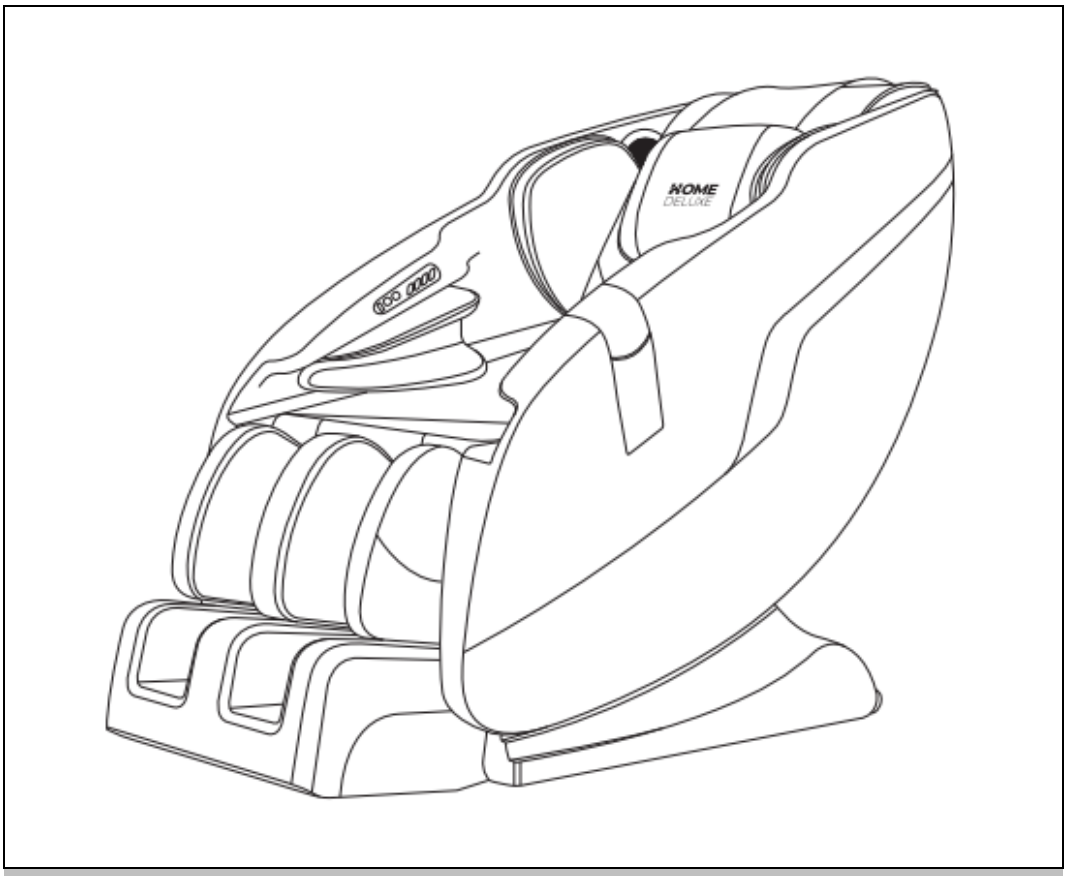
Instrukcja obsługi

HOME DELUXE
WIR MACHEN DEIN ZUHAUSE

Fotel masujący KELSO



Oryginalna instrukcja obsługi

UWAGA:

Przed przystąpieniem do montażu i uruchomienia należy dokładnie i w całości przeczytać niniejszą instrukcję. Zawiera ona ważne informacje dotyczące montażu i użytkowania.

WAŻNE:
ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ.
PRZECZYTAĆ UWAŻNIE!

Spis treści

1. Informacje ogólne ... 3
1.1. Przegląd produktów ... 3
1.2. Informacje ogólne ... 3
1.3. Informacje dotyczące gwarancji ... 3
2. Informacje dotyczące instrukcji obsługi ... 4
2.1. Dostępność instrukcji obsługi ... 4
2.2. Grupy docelowe instrukcji obsługi ... 4
2.3. Objaśnienie symboli ... 4
2.4. Ogólne informacje na temat instrukcji obsługi ... 5
2.5. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem ... 5
2.6. Ogólne instrukcje bezpieczeństwa ... 5
3. Cechy produktu ... 7
3.1. Specyfikacje techniczne ... 7
4. Zakres dostawy ... 9
5. Instalacja ... 9
5.1. Instrukcje bezpieczeństwa ... 9
5.2. Struktura produktu ... 10
6. Użytkowanie produktu ... 14
6.1. Instrukcje bezpieczeństwa ... 14
6.2. Pierwsze uruchomienie ... 15
6.3. Działanie ... 15
6.4. Elementy obsługi ... 18
7. Rozwiązywanie problemów ... 23
8. Konserwacja i pielęgnacja ... 24
8.1. Instrukcje bezpieczeństwa ... 24
9. Demontaż ... 26

9.1. Instrukcje bezpieczeństwa 26
10. Instrukcje dotyczące utylizacji 26
10.1. Urządzenia elektryczne i elektroniczne - Informacje dla gospodarstw domowych 27

Szanowny kliencie,

Dziękujemy za wybranie produktu firmy **Home Deluxe GmbH**. Mamy nadzieję, że korzystanie z nowego fotela masującego KELSO będzie przyjemnością.

Instrukcja obsługi pomoże w instalacji, uruchomieniu, obsłudze i konserwacji produktu. Instrukcję obsługi i instrukcje bezpieczeństwa należy przeczytać uważnie i w całości. Postępuj zgodnie z tymi instrukcjami, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

1. Informacje ogólne

1.1. Przegląd produktu

Model: Fotel do masażu KELSO czarny | ID artykułu: 20319 | ID wariantu: 49236
Model: Fotel do masażu KELSO beżowy | ID artykułu: 20320 | ID wariantu: 49237

1.2. Informacje ogólne

Aby spełnić nasze roszczenia, stale poprawiamy jakość, upraszczamy montaż i obsługę oraz dostosowujemy produkty do wymagań klientów. W związku z tymi zmianami aktualną wersję instrukcji obsługi można znaleźć na naszej stronie internetowej.

Termin "produkt" jest używany w instrukcji obsługi w odniesieniu do "fotela masującego KELSO".

1.3. Gwarancja

Ustawowa odpowiedzialność za wady i prawa gwarancyjne obowiązują od daty zakupu.
Home Deluxe GmbH nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi. Reklamacje wynikające z niewłaściwej instalacji lub użytkowania nie są objęte gwarancją. W przypadku wad produktu prosimy o pisemny kontakt z naszym działem obsługi klienta za pomocą formularza kontaktowego na naszej stronie internetowej, podając nazwę produktu, numer seryjny i zdjęcie tabliczki znamionowej:

Home Deluxe GmbH
Schanzeweg 2
32312 Lübbecke
Lübbecke, Niemcy
Tel: +49 (0)5743 6181-0
www.home-deluxe-gmbh.de

W przypadku dalszych pytań prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta za pośrednictwem formularza kontaktowego.

2. Informacje na temat instrukcji obsługi

2.1. Dostępność instrukcji obsługi

Instrukcja obsługi jest częścią produktu i powinna być przechowywana w całości i w bezpośrednim sąsiedztwie produktu.

2.2. Grupy docelowe instrukcji obsługi

Instrukcja użytkowania musi zostać przeczytana i przestrzegana przez każdą osobę zaangażowaną w jedną z poniższych czynności lub zastosowań:

- Rozpakowywanie
- Montaż / instalacja
- Uruchomienie / obsługa
- Konserwacja / testowanie / pielęgnacja
- Rozwiązywanie problemów / naprawa
- Utylizacja

2.3. Objaśnienie symboli

Symbol	Objaśnienie symbolu
	**OSTRZEŻENIE** Ten symbol wskazuje na możliwe zagrożenia, które mogą skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami. Przed wykonaniem odpowiedniego kroku instalacji lub zastosowania należy zapoznać się z odpowiednią uwagą.
	**INFORMACJA** Ten symbol zawiera ważne informacje i wskazuje na uszkodzenia materiału. Należy ich przestrzegać przed wykonaniem odpowiedniego kroku instalacji lub zastosowania, aby zrozumieć problemy i uniknąć uszkodzeń.
	**Oznaczenie CE** Symbol deklaruje zgodność produktu z obowiązującymi wymogami Wspólnoty Europejskiej. Aktualna deklaracja zgodności jest dostępna na żądanie w firmie Home Deluxe GmbH.
	**Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi** Symbol wskazuje, że należy zapoznać się z instrukcją obsługi.
	**Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych** Urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!
	**Prąd zmienny** Symbol wskazuje, że produkt jest zasilany prądem zmiennym.
	**Klasa ochrony I** Symbol wskazuje, że wszystkie przewodzące części obudowy urządzenia muszą być podłączone do systemu przewodów ochronnych stałej instalacji elektrycznej. Jest to uziemienie ochronne. W przypadku wystąpienia prądu zwarciowego obwód jest odłączany przez bezpiecznik.

2.4. Ogólne informacje dotyczące instrukcji obsługi

Instrukcja obsługi dotyczy fotela masującego KELSO. Zawiera ona ważne informacje dotyczące montażu, obsługi, konserwacji i czyszczenia. Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi, w szczególności z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa; instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Aby uniknąć przypadkowych obrażeń lub uszkodzeń, należy używać produktu wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. W przypadku przekazania fotela masującego KELSO osobie trzeciej, należy również przekazać niniejszą instrukcję obsługi.

2.5. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest wysokiej jakości, trwały i przeznaczony lub odpowiedni wyłącznie do użytku prywatnego w rozsądnym i zwyczajowym zakresie. Ponadto nasz produkt **nie jest** przeznaczony do użytku komercyjnego. Użytkowanie komercyjne jest dozwolone wyłącznie za pisemną zgodą Home Deluxe GmbH.

Produkt jest przeznaczony do użytku domowego i wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Służy jako mebel do siedzenia z różnymi funkcjami elektrycznymi.

Produkt należy użytkować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może skutkować uszkodzeniem mienia lub obrażeniami ciała. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym lub nieprawidłowym użytkowaniem.

2.6. Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

Ogólne ostrzeżenia o zagrożeniach



- Nieprawidłowa obsługa może prowadzić do poważnych obrażeń ciała i szkód materialnych. Z tego powodu montaż, instalacja, uruchomienie, usuwanie usterek, konserwacja i naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowane osoby.
- Produkt może być użytkowany przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i zrozumieją związane z tym zagrożenia.
- Produkt należy instalować **wyłącznie** wtedy, gdy zakres dostawy jest kompletny i w idealnym stanie.
- Upewnić się, że wszystkie części są nieuszkodzone i prawidłowo zmontowane. W przypadku nieprawidłowego montażu istnieje ryzyko obrażeń. Uszkodzone części mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i działanie.
- Produkt jest przeznaczony dla 1 osoby ważącej maksymalnie 120 kg.
- Produkt należy podłączyć do prawidłowo uziemionego gniazda.
- Wtyczka sieciowa służy jako urządzenie odłączające i musi być łatwo dostępna.
- Należy regularnie sprawdzać połączenia kablowe i elementy mocujące.
- Nie owijać przewodu zasilającego wokół fotela masującego, ponieważ może to spowodować uszkodzenie przewodu zasilającego i pożar lub porażenie prądem.
- Przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie używać produktu w połączeniu z innymi urządzeniami terapeutycznymi lub kocami elektrycznymi.
- Produkt nie jest przeznaczony do samodzielnego leczenia. Nie zastępuje on lekarza.
- Produktu nigdy nie należy pozostawiać bez nadzoru. Należy zawsze wyciągać wtyczkę sieciową z gniazdka.

- **Ryzyko przewrócenia!** Nie wchodzić na produkt.
- **Niebezpieczeństwo pożaru!** Nie używać produktu razem z kocem lub poduszką.
- **Ryzyko poparzenia!** Wysokie temperatury mogą wystąpić niezależnie od ustawienia przełącznika ręcznego. Nie używać produktu na niemowlętach, inwalidach, osobach śpiących lub nieprzytomnych. Nie używać na wrażliwej skórze lub u osób ze słabym krążeniem.
- Jeśli nogi i stopy ześlizgną się z podparcia podczas masażu, należy wyłączyć funkcję masażu.

Niebezpieczeństwo dla dzieci



- Dzieci należy trzymać z dala od materiałów opakowaniowych. Należy dopilnować, aby małe dzieci nie wkładały żadnych małych części do ust. Istnieje ryzyko zadławienia!
- Podczas instalacji produktu dzieci nie mogą przebywać w miejscu instalacji. Zakres dostawy zawiera małe części, które mogą zostać połknięte lub spowodować poważne obrażenia.
- Dzieci należy trzymać z dala od produktu, gdy pozostają bez nadzoru.
- Należy wyjaśnić dzieciom, jak prawidłowo obchodzić się z produktem i nigdy nie pozostawiać ich bez nadzoru podczas zabawy.
- **Ryzyko przytrzaśnięcia i przewrócenia!** Trzymać dzieci z dala od produktu podczas przenoszenia sekcji stopy i przedłużonej sekcji stopy.
- **Ryzyko przewrócenia!** Produkt nie jest zabawką dla dzieci. Przy jednostronnym obciążeniu produkt może się przewrócić, co może spowodować śmierć.
- Dzieci mogą zranić się podczas zabawy produktem lub ciągnięcia go w górę.
- Dzieci i zwierzęta należy trzymać z dala od produktu. Nie mogą one na przykład bawić się za oparciem, pod siedziskiem lub podnóżkiem.
- Nie należy umieszczać produktu bezpośrednio lub w bezpośrednim sąsiedztwie placu zabaw.

Ryzyko obrażeń
Niewłaściwe obchodzenie się z produktem może prowadzić do obrażeń ciała



- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony. Uszkodzone części należy naprawić lub wymienić na oryginalne części zamienne.
- Jeśli kabel sieciowy jest uszkodzony, należy wyłączyć produkt z eksploatacji do czasu wymiany kabla sieciowego przez producenta, dział obsługi klienta lub wykwalifikowanego elektryka.
- Nie używaj produktu, jeśli wyściółka lub siedzisko zostały usunięte.
- Nie używać produktu pod wpływem alkoholu lub narkotyków.

Ryzyko obrażeń
Niebezpieczeństwo dla osób chorych



- Przed użyciem należy skonsultować się z lekarzem, jeśli poniższe warunki mają zastosowanie:
- odpoczywają pod opieką lekarza.
- cierpią na schorzenia kręgosłupa, nieprawidłowy stan kręgosłupa lub uraz kręgosłupa.
- mają problemy z plecami.
- cierpią na cukrzycę, osteoporozę lub zaburzenia czucia.
- mają dysfunkcję stawów.
- mają rozrusznik serca lub inne elektroniczne urządzenie medyczne.



- są w ciąży.
- mają zapalenie żył lub zakrzepicę.
- mają zwiększone ryzyko zakrzepów krwi.
- niedawno przeszły operację.
- mają wszczepione szpilki chirurgiczne, śruby lub inne mechaniczne implanty.

Ryzyko uszkodzenia



- Niewłaściwe obchodzenie się z produktem może prowadzić do jego uszkodzenia.
- Nie otwierać opakowania ostrymi przedmiotami (np. nożami, nożyczkami itp.), ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu. Zachować ostrożność podczas otwierania.
- Nie używać produktu w pobliżu źródeł ciepła lub otwartego ognia.
- Nie używać fotela w temperaturze 40°C lub wyższej.
- Unikać długotrwałego wystawiania na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, aby zapobiec blaknięciu pokrycia.
- Nigdy nie wkładać przedmiotów do otworów i nigdy nie upuszczać przedmiotów do otworów.
- Naprawy i konserwacja instalacji elektrycznej mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.

Ryzyko wybuchu

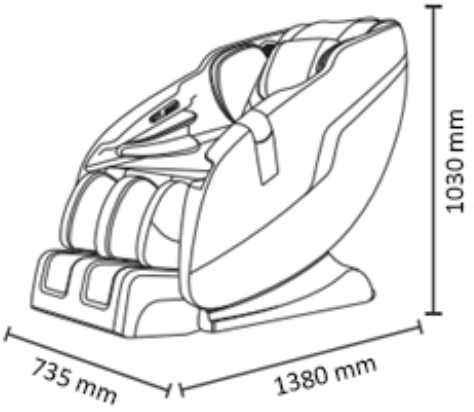


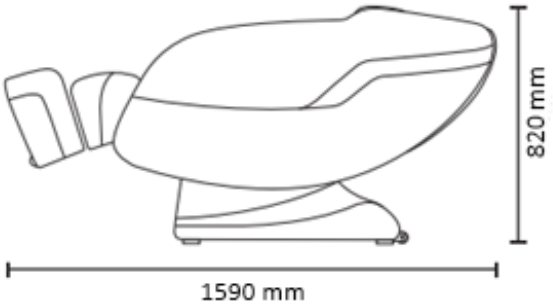
Przestroga: Wewnątrz produktu nie należy przechowywać wysoce łatwopalnych, palnych lub wybuchowych substancji. Substancje łatwopalne mogą się zapalić.

3. Cechy produktu

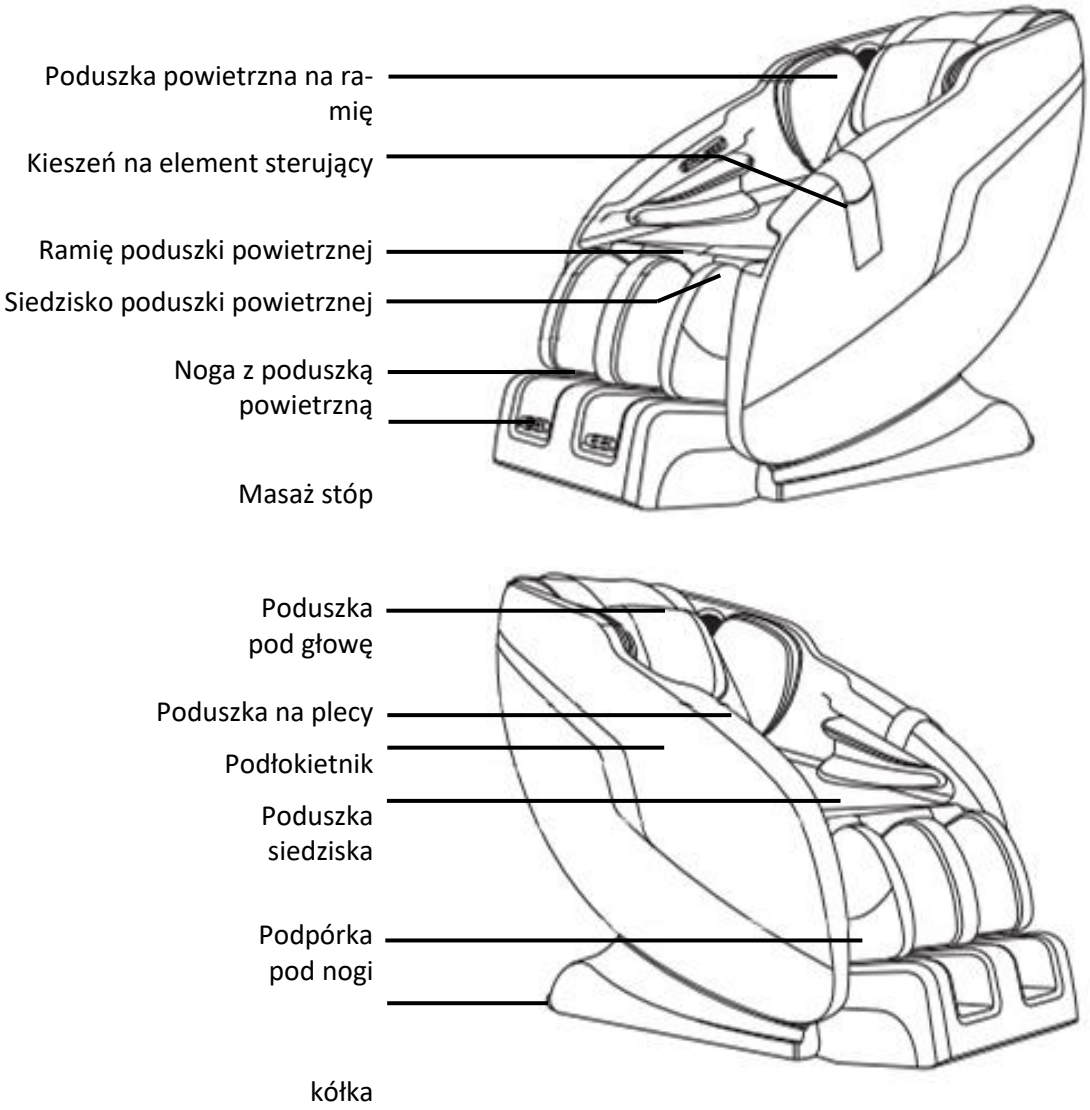
3.1. Dane techniczne

Nazwa produktu	KELSO
Zasilanie	100 - 240 V AC
Częstotliwość	50 - 60 Hz
Moc wyjściowa	90 W
Klasa ochrony	I
Poziom hałasu	maks. 60 dB (w odległości 30 cm)
Zalecany czas użytkowania	15 - 30 min.
Pozycja siedząca (dł. x szer. x wys.)	1380 x 735 x 1030 mm
Pozycja leżąca (dł. x szer. x wys.)	1590 x 735 x 820 mm
Szerokość siedziska	ok. 530 mm
Długość siedziska	ok. 460 mm
Waga ok.	56 kg
Udźwig	ok. 120 kg





Opis produktu



4. Zakres dostawy

W momencie dostawy należy sprawdzić opakowanie pod kątem uszkodzeń zewnętrznych. Ponadto natychmiast po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy zakres dostawy jest kompletny oraz czy produkt i wszystkie jego elementy są w idealnym stanie. Produkt należy montować tylko wtedy, gdy zakres dostawy jest kompletny i nieuszkodzony.

Komponenty/części

Nr	Opis	Ilość	Zdjęcia
1	Fotel do masażu	1	
2	Sterowanie ręczne	1	
3	Kabel sieciowy	1	
4	Zacisk bezpiecznika	3	
5	Narzędzie	1	

5. Montaż

5.1. Instrukcje bezpieczeństwa

Należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa.

Ryzyko obrażeń

Nieprawidłowa obsługa podczas instalacji może prowadzić do obrażeń



- Należy sprawdzić, czy napięcie w sieci odpowiada specyfikacji produktu.
- Produkt należy instalować **tylko** wtedy, gdy zakres dostawy jest kompletny i w idealnym stanie.
- Upewnić się, że wszystkie części są nieuszkodzone i prawidłowo zamontowane. Nieprawidłowa instalacja produktu wiąże się z ryzykiem obrażeń. Uszkodzone części mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i działanie.
- Upewnić się, że opakowanie jest otwarte od góry. Podczas otwierania ostrym przedmiotem należy zachować szczególną ostrożność.
- Podczas montażu produktu dzieci nie mogą przebywać w miejscu montażu. Zakres dostawy zawiera małe części, które mogą zostać połknięte lub spowodować poważne obrażenia.

- **Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!** Dotknięcie części znajdujących się pod napięciem stwarza bezpośrednie zagrożenie dla życia. Uszkodzenie izolacji lub poszczególnych komponentów może stanowić zagrożenie dla życia. -> W przypadku uszkodzenia izolacji należy natychmiast wyłączyć zasilanie i zlecić naprawę.
- Zalecamy, aby produkt był rozpakowywany przez co najmniej 2 osoby.
- Produkt należy umieszczać i używać wyłącznie na równej i antypoślizgowej powierzchni.
- Nie należy umieszczać produktu w miejscach, w których używane są produkty w aerozolu lub gdzie podawany jest tlen.
- Błędy obsługi, błędy instalacji lub uszkodzenia spowodowane instalacją nie są objęte gwarancją.
- **Zwracamy uwagę, że Home Deluxe GmbH nie ponosi żadnych kosztów instalacji lub usług technicznych - takich jak koszty elektryka lub porównywalne koszty specjalistyczne.**

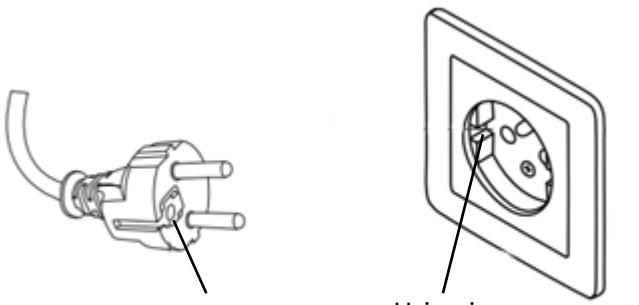
5.2. Montaż produktu

Produkt jest dostarczany częściowo zdemontowany i może być zmontowany przy niewielkim wysiłku. Należy dokładnie przestrzegać instrukcji montażu. W przypadku nieprzestrzegania instrukcji nie można zagwarantować działania i bezpieczeństwa produktu.

Podłączenie uziemienia

Produkt musi być uziemiony. W przypadku nieprawidłowego działania lub awarii uziemienie zapewnia ścieżkę najmniejszego oporu dla prądu elektrycznego, aby zminimalizować ryzyko porażenia prądem. Produkt jest wyposażony w przewód zasilający z przewodem uziemiającym i przewodem uziemiającym. Wtyczka zasilania musi być podłączona do odpowiedniego gniazdka, które jest prawidłowo zainstalowane i uziemione zgodnie ze wszystkimi lokalnymi przepisami i rozporządzeniami.

Produkt jest przeznaczony do użytku z napięciem 100-240 V AC i jest wyposażony we wtyczkę z uziemieniem. Należy upewnić się, że produkt jest podłączony do gniazda zasilania o takiej samej konfiguracji. Z produktem nie należy używać adaptera.
Nie należy wkładać wtyczki sieciowej do gniazda, dopóki produkt nie zostanie w pełni zmontowany.



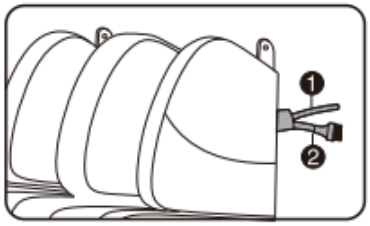
NIEBEZPIECZEŃSTWO
Nieprawidłowe podłączenie przewodu uziemiającego urządzenia może spowodować porażenie prądem elektrycznym. W razie jakichkolwiek wątpliwości co do prawidłowego uziemienia produktu należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem lub technikiem serwisowym. Nie należy modyfikować wtyczki dostarczonej z produktem - jeśli nie pasuje ona do gniazdka, należy zainstalować odpowiednie gniazdko od wykwalifikowanego elektryka.

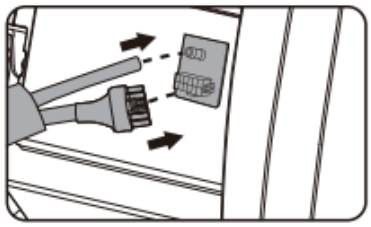
- Należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje.

- Podczas ustawiania należy zapewnić wystarczający odstęp z przodu i z tyłu.

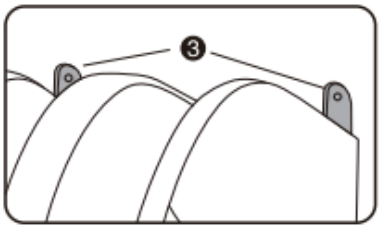
Montaż części nożnej

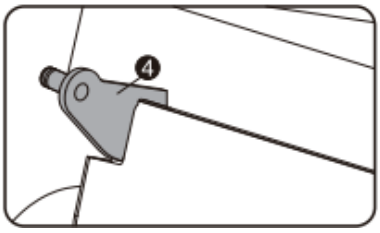
- Podłącz złącze powietrza (**1**) i przewód łączący (**2**) części nożnej do odpowiednika fotela masującego.
- Po podłączeniu zabezpiecz połączenie nylonową tkaniną i zabezpiecz je opaskami kablowymi.



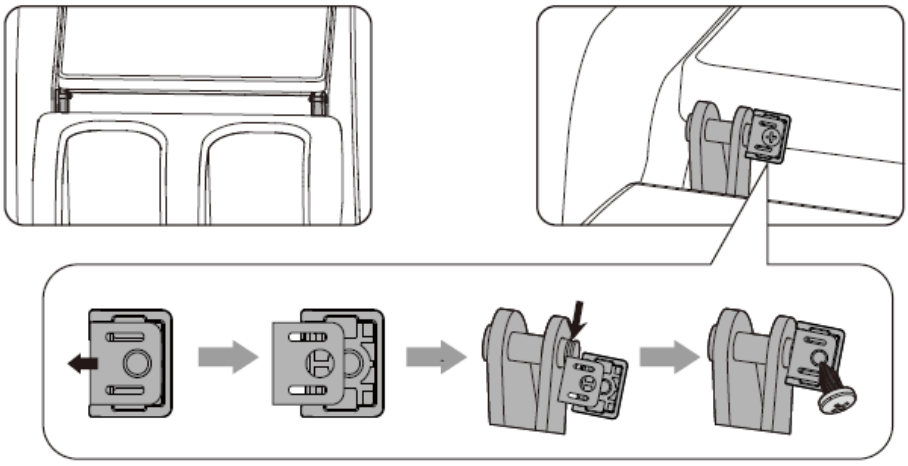


- Przymocuj dwa paski (**3**) sekcji nożnej do bolców na uchwycie (**4**).





- Zablokować część nożną i fotel masujący za pomocą klipsów blokujących (**5**) i mocno je dokręcić.
- Montaż części nożnej został zakończony.



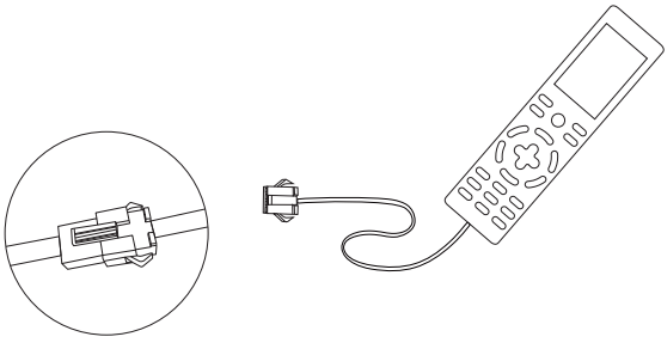
Mocowanie tapicerki oparcia i pokrowca poduszki

- Przymocuj górną poduszkę oparcia do oparcia za pomocą zamka błyskawicznego.
- Przymocuj poduszkę do oparcia za pomocą zapięcia na rzep.



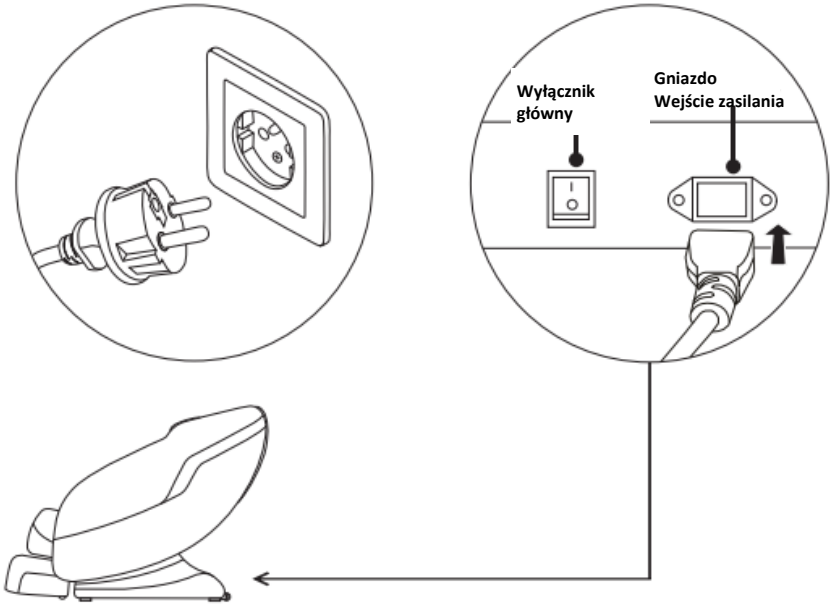
Podłączanie elementu sterującego

- Podłącz kabel elementu sterującego do kabla fotela masującego, wtyczka zatrzaśnie się na swoim miejscu.



Podłączanie fotela masującego do zasilania

- Podłącz kabel zasilający do gniazda w produkcie, a następnie do gniazdka.
- Użyj głównego wyłącznika z tyłu produktu, aby włączyć/wyłączyć urządzenie.



Produkt należy **wyłączyć** z tyłu za pomocą głównego wyłącznika; ponadto przed włożeniem wtyczki do gniazda należy wyłączyć wszystkie przyciski.

6. Zastosowanie

6.1. Instrukcje bezpieczeństwa

Należy uważnie przeczytać poniższe informacje dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa.

Ryzyko obrażeń

Nieprawidłowa obsługa podczas pracy może prowadzić do obrażeń



- Produktu należy używać wyłącznie w pomieszczeniach zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Nie wolno używać uszkodzonego produktu.
- Podczas uruchamiania i użytkowania produkt **musi** znajdować się pod stałym nadzorem.
- Zaleca się, aby **nie** korzystać z masażu dłużej niż 30 minut.
- Należy regularnie sprawdzać wszystkie połączenia kablowe.
- Nie wprowadzać żadnych zmian konstrukcyjnych w produkcie; należy uzyskać pisemną zgodę producenta i przeprowadzić je zgodnie z instrukcjami.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
- Nie używać produktu, jeśli występuje usterka.
- Nie używać produktu, jeśli gniazdo jest poluzowane lub uszkodzone.
- Nie używać uszkodzonego przewodu zasilającego lub przedłużacza.
- **Nie** podłączać ani nie odłączać wtyczki sieciowej od gniazda mokrymi lub wilgotnymi rękami.
- **Nie** ciągnąć za kabel sieciowy podczas odłączania wtyczki sieciowej od gniazda.
- Jeśli kabel sieciowy jest uszkodzony, należy wyłączyć produkt z eksploatacji do czasu wymiany kabla sieciowego przez producenta, dział obsługi klienta lub wykwalifikowanego elektryka.
- **Nie wolno** uszkadzać, łamać, nadmiernie zginać, ściskać, dokręcać, skręcać ani wiązać kabla sieciowego.
- Nie należy umieszczać przewodu zasilającego pod fotelem masującym lub innymi ciężkimi przedmiotami.
- Pomimo automatycznego zatrzymania pracy przez funkcję samowyzwalacza, należy zawsze pamiętać o wyłączeniu głównego wyłącznika po zakończeniu użytkowania.
- Przed odłączeniem produktu od gniazda zasilania należy wyłączyć wszystkie funkcje.
- Po zakończeniu użytkowania należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Jeśli produkt jest przechowywany w chłodnym miejscu, a następnie przeniesiony do ciepłego otoczenia, zaleca się odczekanie jednej godziny przed użyciem, w przeciwnym razie w takich warunkach może dojść do nieprawidłowego działania.
- Z produktu należy korzystać wyłącznie w pozycji siedzącej.
- Nie siadaj ani nie kładź się na podłokietnikach, podnóżku lub oparciu i nie umieszczaj na nich ciężkich przedmiotów, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie lub obrażenia.
- Nie należy przesuwać produktu, gdy znajdują się w nim ludzie.
- Nie należy przenosić produktu, ciągnąc lub przenosząc go za przewód zasilający.
- Nie używać produktu, jeśli ciało lub ręce są wilgotne lub mokre.
- Nie używać produktu bezpośrednio po jedzeniu.
- Nie należy masować tej samej części ciała nieprzerwanie przez ponad 5 minut, ponieważ może to prowadzić do nadmiernej stymulacji i skutków ubocznych.
- Nie wkładać dłoni ani stóp wzdłuż rolek masujących podczas korzystania z produktu.

- Jeśli podczas masażu wystąpi ból lub dyskomfort, należy natychmiast przerwać masaż i skonsultować się z lekarzem.
- Nie używać produktu w przypadku złego samopoczucia.
- Podczas masażu nie należy nosić luźnych ubrań, szalików, krawatów, naszyjników ani biżuterii.
- Długie włosy należy trzymać z dala od produktu podczas jego używania.
- Nie używać produktu w nadmiernie wilgotnym lub zakurzonym otoczeniu.
- **Niebezpieczeństwo upadku!** Nie wstawaj podczas masażu, funkcja poduszki powietrznej utrzyma Cię w miejscu.

Ryzyko obrażeń

Zagrożenie życia w wyniku porażenia prądem elektrycznym może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci

W następujących przypadkach nie należy kontynuować korzystania z produktu, należy natychmiast wyłączyć główny wyłącznik i odłączyć kabel zasilający od gniazdka:



- Istnieje bezpośrednie zagrożenie życia w przypadku dotknięcia części znajdujących się pod napięciem. Uszkodzenie izolacji lub poszczególnych elementów może zagrażać życiu. -> W przypadku uszkodzenia izolacji należy natychmiast wyłączyć zasilanie i zlecić naprawę.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli na powierzchni gniazda widoczne są oznaki uszkodzenia, np. pęcherze lub pęknięcia, produkt należy natychmiast wycofać z eksploatacji i zutylizować.
- Nie używaj produktu, jeśli rozlano na niego płyny lub jeśli wydaje się wilgotny. Produkt należy przechowywać w suchym miejscu, z dala od płynów.
- Nie należy zdejmować pokrywy oparcia. Dotykanie elementów wewnętrznych może prowadzić do porażenia prądem lub nieprawidłowego działania.
- Nie używaj produktu, jeśli pokrywa oparcia jest uszkodzona lub rozdarta, a elementy wewnętrzne są odsłonięte.
- Jeśli zasilanie zostanie nieoczekiwanie przywrócone po awarii zasilania.
- W przypadku wystąpienia wyładowań atmosferycznych lub iskier (łuków elektrycznych).

6.2. Pierwsze uruchomienie

Przed pierwszym użyciem produktu należy sprawdzić, czy nie jest on uszkodzony. Produkt może być używany tylko wtedy, gdy nie jest uszkodzony.

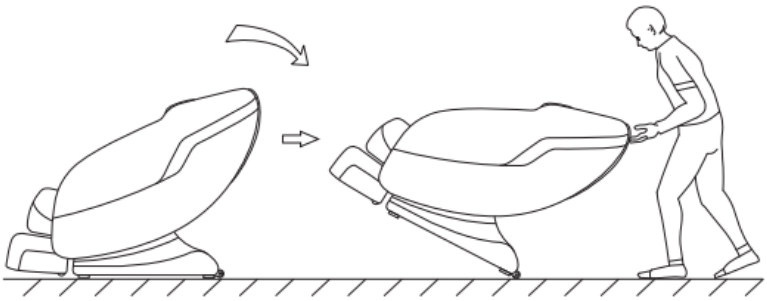
6.3. Działanie

Przed użyciem produktu należy sprawdzić

- prawidłowy stan.
- połączenia elektrycznego.
- wszystkie funkcje nadajnika ręcznego.
- czy fotel **nie jest** umieszczony w bezpośrednim świetle słonecznym, obok pieca lub grzejnika.
- czy jest wystarczająco dużo miejsca do przodu i do tyłu.

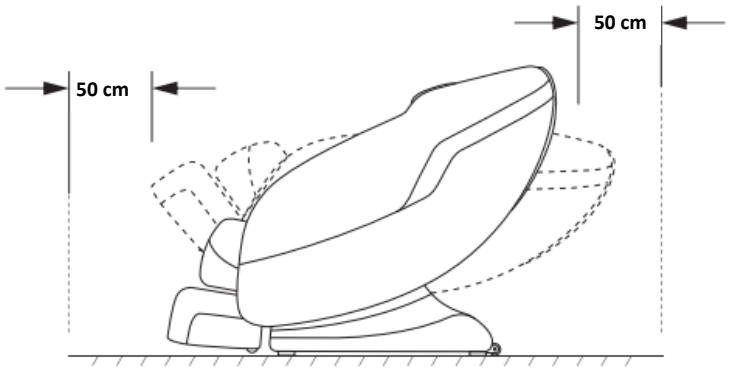
Przenoszenie produktu

- Wyłączyć produkt wyłącznikiem głównym i wyjąć wtyczkę sieciową z gniazdka.
- Przechyl produkt do tyłu (patrz poniżej) i przesuń go do żądanej pozycji.
- Podczas przenoszenia produktu zalecamy pokrycie podłogi matą w celu jego ochrony i zapobieżenia uszkodzeniom.



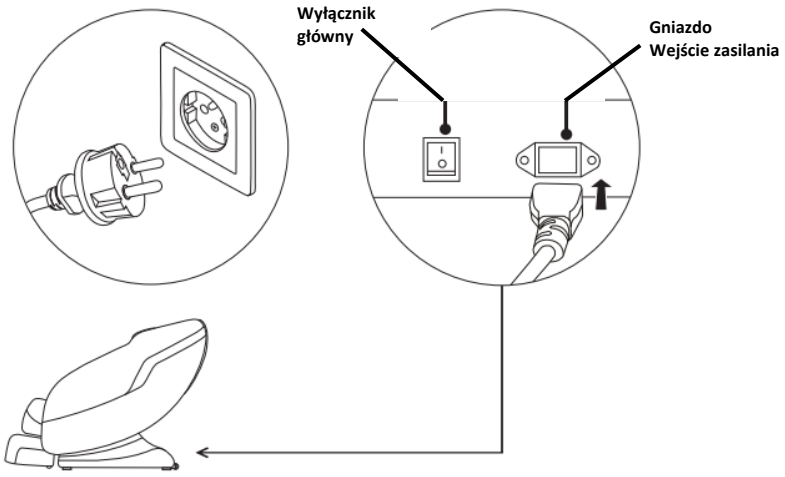
Ustawianie produktu (wymagana przestrzeń)

- Do regulacji produktu wymagana jest przestrzeń co najmniej 50 cm z przodu i z tyłu, aby umożliwić swobodną regulację części nożnej i oparcia podczas pracy.



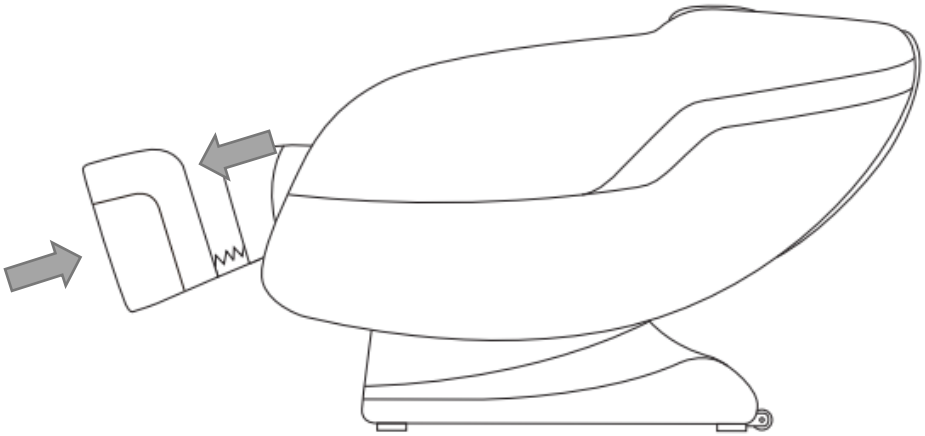
Włączanie produktu

- Wtyczka sieciowa musi być podłączona do gniazdka.
- Włączyć główny wyłącznik z tyłu produktu, aby zapewnić zasilanie.
- Naciśnij przycisk "**Power ON / OFF**" na elemencie sterującym, aby uruchomić produkt. Najpierw wykonywany jest skan ciała, a następnie uruchamiany jest automatyczny program masażu.



Wyciąganie sekcji nożnej

- Sekcję nożną można wysunąć na maksymalnie 16 cm.
- Można ją regulować ręcznie poprzez wyciągnięcie lub wciśnięcie sekcji nożnej.



6.4. Elementy obsługi

Przełącznik ręczny

Wyświetlacz automatycznie przełącza się na ekran główny, jeśli nie dokonano żadnego wyboru.

Niewłaściwe obchodzenie się z elementem sterującym może doprowadzić do jego uszkodzenia

- Nie siadaj ani nie stawaj na elemencie sterującym i nie kładź na nim żadnych ciężkich przedmiotów.
- Nie upuszczać elementu sterującego. Zalecamy przechowywanie elementu sterującego w kieszeni bocznej po użyciu.
- Nie wywierać nadmiernej siły na przyciski i element sterujący.
- Nie dotykać elementu sterującego mokrymi lub wilgotnymi rękami.
- Nie używaj elementu sterującego z ostrymi krawędziami lub twardymi przedmiotami.

Opis przycisku



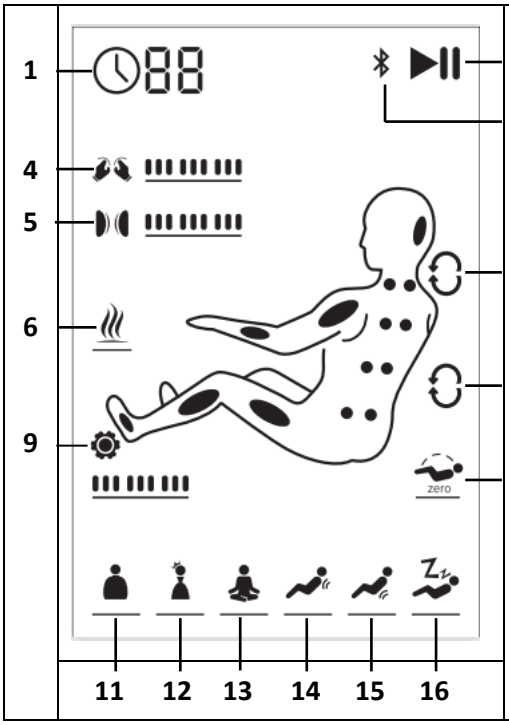
Przycisk	Przycisk Funkcja
	Włączanie / wyłączanie zasilania
zero	Pozycja Zero-G ON / OFF (3 pozycje)
	Zatrzymanie / uruchomienie funkcji masażu
	Bluetooth WŁ.
	Ogrzewanie ON / OFF
	Zwiększenie intensywności masażu
	Zmniejszenie intensywności masażu
	Wyższe oparcie
	Oparcie niżej
	Masaż rolkowy ON / OFF i zmiana intensywności
	Masaż karku i ramion ON / OFF
	Zmiana kierunku: masaż karku i ramion
	Ustawianie timera (15/20/25/30 minut)
	Masaż talii i pleców ON / OFF
	Zmiana kierunku: masaż talii i pleców
	Funkcja poduszki powietrznej ON / OFF
	Zwiększenie intensywności poduszki powietrznej
	Zmniejszenie intensywności poduszki powietrznej

Ikona	Ikona Opis	
	ON / OFF:	Naciśnij przycisk "**Power ON / OFF**", aby włączyć lub wyłączyć produkt.
zero	**Zero-G:**	Naciśnij przycisk "**Zero-G**", aby włączyć lub wyłączyć funkcję i przejść do pozycji Zero-G. (Możliwe są 3 pozycje)
	Pauza:	Naciśnij przycisk "**Pause**", aby wstrzymać funkcję masażu. Naciśnij ponownie przycisk "**Pause**", aby wznowić ostatnio ustawioną funkcję masażu.
	Bluetooth:	Naciśnij przycisk "**Bluetooth**", aby włączyć lub wyłączyć funkcję
	Ogrzewanie:	Naciśnij przycisk "**Ogrzewanie"**, aby włączyć lub wyłączyć ogrzewanie. Jeśli funkcja "**Ogrzewanie**" jest włączona, na wyświetlaczu pojawi się symbol . Jeśli funkcja "**Ogrzewanie**" jest wyłączona, symbol znika z wyświet-lacza.
	Intensywność +	Naciśnij przycisk "Intensity **+**", aby zwiększyć intensywność masażu.
	Intensywność -	Naciśnij przycisk "**Intensity -**", aby zmniejszyć intensywność masażu.

Ikona	Ikona Opis	
	**Oparcie w górę:**	Naciśnij przycisk "**Oparcie w górę**", aby podnieść oparcie.
	**Oparcie w dół:**	Naciśnij przycisk "**Oparcie w dół**", aby opuścić oparcie.
	**Masaż rolkowy:**	Naciśnij przycisk "**Roller massage**", aby włączyć lub wyłączyć i zmienić intensywność funkcji.
	**Szyja i ramiona:**	Naciśnij przycisk "**Szyja i ramiona**", aby włączyć lub wyłączyć funkcję.
	**Szyja i ramiona:**	W trybie automatycznym naciśnij przycisk "**Neck & Shoulder"**, aby zmienić kierunek obrotu rolek masujących (zgodnie z ruchem wskazówek zegara / przeciwnie do ruchu wskazówek zegara).
	**Timer:**	Naciśnij przycisk **"Timer"**, aby ustawić czas masażu. Dostępne czasy to 15 / 20 / 25 / 30 minut.
	**Talia i plecy:**	Naciśnij przycisk "**Waist & Back**", aby włączyć lub wyłączyć funkcję.
	**Talia i plecy:**	W trybie automatycznym naciśnij przycisk "**Waist & back**", aby zmienić kierunek obrotu rolek masujących (zgodnie z ruchem wskazówek zegara / przeciwnie do ruchu wskazówek zegara).
	**Poduszka powietrzna:**	Naciśnij przycisk "**Airbag**", aby włączyć lub wyłączyć funkcję poduszki powietrznej na barkach, ramionach, biodrach, łydkach i stopach.
	**Intensywność +:**	Naciśnij przycisk "Intensity **+**", aby zwiększyć intensywność poduszki powietrznej.
	**Intensywność -:**	Naciśnij przycisk "**Intensity -"**, aby zmniejszyć intensywność działania poduszki powietrznej.

Opis wyświetlacza

Ilustracja	Funkcja



1. Wyświetlacz timera
2. Pauza
3. Bluetooth
4. Intensywność masażu
5. Intensywność poduszki powietrznej
6. Ogrzewanie
7. Szyja i ramiona (kierunek obrotu)
8. Talia i plecy (kierunek obrotu)
9. Intensywność rolki masującej
10. Zero-G
11. Relaks
12. Relaks
13. Joga
14. Szyja i ramiona
15. Talia i plecy
16. Śnienie

Tryb automatyczny

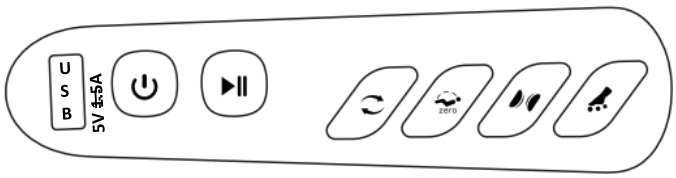
Następujące funkcje są aktywowane i wyświetlane na wyświetlaczu po naciśnięciu jednego z poniższych przycisków:

Symbol	Funkcja	Funkcja Opis
	Tryb regeneracji	Tryb główny: masaż całego ciała Intensywny masaż rolkami i poduszkami powietrznymi.
	Tryb relaksacyjny	Tryb relaksacyjny: masaż całego ciała Średnia intensywność masażu rolkami i poduszkami powietrznymi.
	Joga	Masaż całego ciała, podobnie jak ćwiczenia jogi Priorytetowe rozciąganie ciała ruchem i ciśnieniem powietrza.
	Szyja i ramiona	Masaż częściowy, masaż karku i ramion Poprawa bólu szyi i napięcia mięśni ramion.
	Talia i plecy	Masaż częściowy, masaż talii i pleców Poprawa bólu pleców.
	Sen	Masaż całego ciała, lekka intensywność rolek.

Bluetooth

- **Parowanie**: Wybierz produkt z listy Bluetooth telefonu komórkowego, aby wykonać parowanie. Po usłyszeniu dźwięku połączenie zostanie nawiązane.

Element sterujący w podłokietniku



	Gniazdo USB
	Zasilanie: Naciśnij przycisk "**Power ON / OFF",** aby włączyć lub wyłączyć produkt.
	Pauza: Naciśnij przycisk "**Pauza**", aby uruchomić i zatrzymać funkcję masażu.
	Auto: Naciśnij przycisk "**Auto**", aby przełączać między automatycznymi funkcjami programu.
	Zero-G: Naciśnij przycisk "**Zero-G**", aby przełączyć do pozycji Zero-G.
	Airbag (Poduszka powietrzna): Naciśnij przycisk "**Airbag**", aby włączyć lub wyłączyć poduszkę powietrzną lub zmienić jej położenie.
	Roll: Naciśnij przycisk "Roll", aby włączyć lub wyłączyć funkcję masażu na rolkach.

7. Rozwiązywanie problemów

Jeśli podczas pracy urządzenia wystąpią następujące usterki, należy sprawdzić ich przyczyny, korzystając z poniższej tabeli. Jeśli usterki nie można usunąć za pomocą wymienionych środków, należy wyłączyć produkt z eksploatacji.

Usterka	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Produkt chwieje się lub wibruje	• Produkt stoi na nierównej powierzchni • Produkt jest zbyt mocno obciążony	• Umieść produkt na równej powierzchni • Przestrzegać limitów obciążenia
Przewód zasilający lub wtyczka są wyjątkowo gorące	• Uszkodzona jednostka sterująca	• Natychmiast wyłączyć produkt z eksploatacji i skontaktować się z działem obsługi klienta.
Kolor blaknie	• Produkt znajduje się w bezpośrednim świetle słonecznym	• Przenieść produkt z dala od bezpośredniego światła słonecznego
Rolki masujące przestały działać	• Uszkodzone rolki masujące • Zbyt duża siła nacisku na rolki masujące • Kabel zasilający nie jest prawidłowo podłączony	• Wyłączyć produkt z eksploatacji, skontaktować się z działem obsługi klienta • Odciąż rolki masujące • Lekko podnieść oparcie • Sprawdź kabel zasilający i podłącz go prawidłowo (gniazdo lub gniazdo w produkcie)
Wyświetlacz jest wyłączony	• Uszkodzony kabel zasilający • Uszkodzony wyświetlacz	• Natychmiast wyłączyć produkt z eksploatacji i skontaktować się z działem obsługi klienta. • Sprawdź kabel sieciowy • Wymienić słuchawkę
Fotel nie nagrzewa się prawidłowo	• Uszkodzone elementy grzewcze	• Wyłączyć produkt z eksploatacji i skontaktować się z działem obsługi klienta • Sprawdź ogrzewanie, wymień w razie potrzeby
Nie można włączyć fotela	• Kabel zasilający nie jest prawidłowo podłączony • Uszkodzony kabel zasilający	• Natychmiast wyłączyć produkt z eksploatacji i skontaktować się z działem obsługi klienta. • Sprawdź kabel sieciowy i podłącz go prawidłowo (gniazdo lub gniazdo w produkcie) • Użyć nowego kabla sieciowego
Element sterujący nie działa prawidłowo	• Uszkodzony element sterujący	• Natychmiast wyłączyć produkt z eksploatacji i skontaktować się z działem obsługi klienta. • Włączyć wyłącznik główny • Włącz element sterujący

Usterka	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
		• Wymienić element sterujący • Sprawdź kabel połączeniowy elementu sterującego
Odgłosy dochodzące z fotela	• Uszkodzone kółka	• Natychmiast wyłączyć produkt z eksploatacji i skontaktować się z działem obsługi klienta.
Nie można popchnąć produktu	• Kółka są zablokowane • Kółka są zakurzone	• Usunąć przedmioty • Usunąć kurz

Jeśli wystąpi inny problem z produktem, skontaktuj się z nami.

8. Konserwacja i pielęgnacja

8.1. Instrukcje bezpieczeństwa

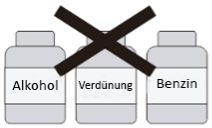
Ryzyko obrażeń
Nieprawidłowa obsługa podczas konserwacji i pielęgnacji może prowadzić do obrażeń.



- Produkt może być konserwowany lub naprawiany wyłącznie przez profesjonalistów. Nie należy podejmować prób samodzielnego demontażu lub naprawy produktu.
- **Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!** Przed i podczas czyszczenia/konserwacji/pielęgnacji należy zawsze wyłączyć produkt wyłącznikiem głównym i wyjąć wtyczkę sieciową z gniazdka.
- **Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!** Nie wyciągać wtyczki sieciowej z gniazdka mokrymi lub wilgotnymi rękami.
- **Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!** Nie wolno zdejmować pokrywy na oparciu produktu. Dotknięcie elementów wewnętrznych może prowadzić do nieprawidłowego działania lub porażenia prądem.
- Do czyszczenia nie należy używać agresywnych i ściernych środków czyszczących, takich jak benzen lub rozcieńczalnik.
- Temperatura wody używanej do czyszczenia nie powinna przekraczać 40°C.

Czyszczenie fotela masującego

- Fotel można czyścić lekko zwilżoną szmatką, a następnie wytrzeć suchą szmatką lub pozostawić do naturalnego wyschnięcia.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, zalecamy przykrycie go np. pokrowcem ochronnym.
- Nie prać pokrowca w pralce.
- Nie prasować pokrowca.
- Nie suszyć pokrowca suszarką do włosów ani podobnymi urządzeniami.
- Ponieważ kolor może przenosić się z tkaniny na skórę, do wycierania produktu należy ostrożnie używać dżinsu lub innych kolorowych ściereczek.
- Jeśli zabrudzenia są trudne do usunięcia, należy użyć pianki melaminowej zanurzonej w łagodnym detergencie.



Bitte nicht verwenden



Wassertemperatur darf 40°C nicht überschreiten


Nicht Bügeln

Czyszczenie słuchawki

- Można czyścić czystą, suchą szmatką.

9. Demontaż

9.1. Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Ryzyko obrażeń
Nieprawidłowa obsługa podczas demontażu może prowadzić do obrażeń ciała.



- **Zagrożenie życia z powodu porażenia prądem** ! Przed demontażem należy odłączyć produkt od gniazdka. Kontakt z elementami znajdującymi się pod napięciem może spowodować porażenie prądem, a w konsekwencji oparzenia lub śmierć.
- Produkt ma dużą masę i wymiary, do demontażu wymagane są co najmniej 2 osoby.
- Przed demontażem należy zabezpieczyć produkt przed przewróceniem.
- Przed odłączeniem produktu od gniazdka należy wyłączyć wszystkie funkcje i przełącznik ręczny.

Demontaż produktu należy przeprowadzić w kolejności odwrotnej do montażu. (**patrz rozdział Montaż**)

10. Instrukcje dotyczące utylizacji



- Produkt i wszystkie komponenty należy utylizować zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami, aby zapobiec szkodom dla środowiska.
- Nasze opakowania są wykonane z materiałów przyjaznych dla środowiska. Mogą one zostać poddane recyklingowi i w ten sposób służyć jako cenne surowce. Materiały opakowaniowe (karton, zabrudzone opakowania itp.) należy utylizować oddzielnie i prawidłowo, zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi.
- W razie wątpliwości dotyczących utylizacji należy skontaktować się z producentem.
- Informacje na temat prawidłowej utylizacji można również uzyskać w lokalnych punktach utylizacji odpadów.

10.1. Sprzęt elektryczny i elektroniczny - informacje dla gospodarstw domowych

Ustawa o sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (ElektroG) zawiera wiele wymogów dotyczących obchodzenia się ze sprzętem elektrycznym i elektronicznym. Poniżej podsumowano najważniejsze z nich.

1. Selektywna zbiórka starych urządzeń

Sprzęt elektryczny i elektroniczny, który stał się odpadem, nazywany jest zużytym sprzętem. Właściciele starych urządzeń muszą pozbywać się ich oddzielnie od niesegregowanych odpadów komunalnych. Muszą oni oddzielić zużyte baterie i akumulatory, które nie są zamknięte w starym urządzeniu, a także lampy, które można wyjąć ze starego urządzenia bez ich niszczenia, od starego urządzenia bez ich niszczenia przed przekazaniem ich do punktu zbiórki. Oddziel stare urządzenia w celu przygotowania ich do ponownego użycia.

2. Opcje zwrotu starych urządzeń

Właściciele starych urządzeń pochodzących z prywatnych gospodarstw domowych mogą zwrócić je do punktów zbiórki publicznych organów odpowiedzialnych za usuwanie odpadów lub do punktów zbiórki utworzonych przez producentów lub dystrybutorów zgodnie z Elektro G. Internetową listę punktów zbiórki i odbioru można znaleźć na stronie internetowej: https://www.stiftung-ear.de lub https://www.take-e-back.de.

3. Informacja o ochronie danych

Stare urządzenia często zawierają wrażliwe dane osobowe. Dotyczy to w szczególności urządzeń informatycznych i telekomunikacyjnych, takich jak komputery i smartfony. We własnym interesie należy pamiętać, że każdy użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych ze starych urządzeń przeznaczonych do utylizacji.

4. Obowiązek odbioru przez dystrybutorów

Dystrybutorzy o powierzchni sprzedaży sprzętu elektrycznego i elektronicznego wynoszącej co najmniej 400 m^2oraz dystrybutorzy żywności o łącznej powierzchni sprzedaży wynoszącej co najmniej 800 m^2, którzy oferują sprzęt elektryczny i elektroniczny kilka razy w roku kalendarzowym lub stale i udostępniają go na rynku, są zobowiązani do

- dostarczając użytkownikowi końcowemu nowe urządzenie elektryczne lub elektroniczne, nieodpłatnie odebrać w miejscu dostawy lub w bezpośrednim sąsiedztwie stare urządzenie użytkownika końcowego tego samego rodzaju, które zasadniczo spełnia te same funkcje co nowe urządzenie, oraz
- na żądanie użytkownika końcowego, nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu, którego żaden z zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 cm, w punkcie sprzedaży detalicznej lub w jego bezpośrednim sąsiedztwie; odbiór nie może być powiązany z zakupem urządzenia elektrycznego lub elektronicznego i jest ograniczony do trzech zużytych urządzeń na rodzaj urządzenia.

5. Znaczenie symbolu "przekreślonego kosza na kółkach"



Symbol przekreślonego kosza na śmieci regularnie umieszczany na urządzeniach elektrycznych i elektronicznych oznacza, że dane urządzenie musi być zbierane oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych po zakończeniu okresu użytkowania.

- Numer rejestracyjny producenta
- Jesteśmy zarejestrowani jako producent w rozumieniu niemieckiej ustawy o sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (ElektroG) w odpowiedzialnej fundacji Elektro-Altgeräte Register (Nordostpark 72, 90411 Norymberga) pod następującym numerem rejestracyjnym: WEEE reg. no. DE86467979

Home Deluxe GmbH
Schanzeweg 2
32312 Lübbecke
Lübbecke, Niemcy
Tel: +49 (0)5743 6181-0
www.home-deluxe-gmbh.de

GA-034-00_KELSO
2022/11